

**KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2018/1996****(2018. gada 14. decembris),****ar ko paredz iekšējos noteikumus attiecībā uz informācijas sniegšanu datu subjektiem un dažu to tiesību ierobežošanu personas datu apstrādes kontekstā tirdzniecības aizsardzības un tirdzniecības politikas izmeklēšanu nolūkā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 249. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisija īsteno Savienības tirdzniecības politiku pilnvaru satvarā, kas tai piešķirtas ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2015/478 <sup>(1)</sup>, (ES) 2015/755 <sup>(2)</sup>, (ES) 2016/1036 <sup>(3)</sup> un (ES) 2016/1037 <sup>(4)</sup>.
- (2) Jo īpaši tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanās neizbēgami notiek personas datu apstrāde Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725 <sup>(5)</sup> 3. panta 1. punkta nozīmē. Komisija vāc izmeklēšanai būtisku informāciju, tostarp personas datus. Ievērojot prasību aizsargāt konfidenciālu informāciju, visa izmeklēšanā iesaistīto personu sniegtā informācija nekavējoties būtu jādara pieejama citām ieinteresētajām personām, kas piedalās izmeklēšanā, nodrošinot tām piekļuvi lietas nekonfidencialajiem materiāliem. Šāda datu nosūtīšana ir nepieciešama un juridiski saistoša ieinteresēto personu likumīgo prasību aizstāvēšanai. Komisijas uzdevumi tirdzniecības politikas un tirdzniecības aizsardzības jomā ir Tirdzniecības ģenerāldirektorāta ("Tirdzniecības ĢD") galvenais pienākums, un tā organizatoriskās struktūras darbojas kā pārzinis.
- (3) Komisijas apstrādātie personas dati ir, piemēram, identifikācijas dati, kontaktinformācija, profesionālie dati un dati, kas saistīti ar izmeklēšanas priekšmetu. Personas dati tiek glabāti drošā elektroniskā vidē un tādējādi tiek novērsta nelikumīga piekļuve datiem vai to nosūtīšana personām ārpus Komisijas. Konkrētus personas datus var iekļaut atsevišķā elektroniskā vidē, lai tiem piekļūtu ierobežots personu skaits, kuras ir ieinteresētas izmeklēšanā. Personas dati līdz izmeklēšanas beigām tiek glabāti par izmeklēšanu atbildīgajos Komisijas dienestos. Administratīvās saglabāšanas periods ir pieci gadi, un tas sākas izmeklēšanas beigās. Saglabāšanas perioda beigās ar lietu saistīto informāciju, tostarp personas datus, nodod Komisijas vēstures arhīviem <sup>(6)</sup>.
- (4) Komisijai tās uzdevumu izpildes gaitā ir pienākums ievērot tādas fizisko personu tiesības attiecībā uz personas datu apstrādi, kas atzītas Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 8. panta 1. punktā un Līguma 16. panta 1. punktā, kā arī tiesības, kas paredzētas Regulā (ES) 2018/1725. Vienlaikus Komisijai jāievēro stingri konfidencialitātes noteikumi, kas paredzēti Regulas (ES) 2016/1036 19. pantā, Regulas (ES) 2016/1037 29. pantā, Regulas (ES) 2015/478 8. pantā un Regulas (ES) 2015/755 5. pantā.
- (5) Noteiktos apstākļos ir nepieciešams panākt līdzsvaru starp datu subjektu tiesībām saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 un nepieciešamību pēc izmeklēšanu efektivitātes, kā arī citu datu subjektu pamattiesību un pamatbrīvību pilnīgu ievērošanu. Tālab Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 1. punkta c), g) un h) apakšpunktā ir paredzēta iespēja ierobežot 14.–17. panta un 19., 20. un 35. panta piemērošanu, kā arī 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētā pārredzamības principa piemērošanu, ciktāl tā noteikumi attiecas uz tiesībām un pienākumiem, kas paredzēti minētās regulas 14.–17. panta un 19., 20. un 35. pantā.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 11. marta Regula (ES) 2015/478 par kopīgiem importa noteikumiem (OV L 83, 27.3.2015., 16. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 29. aprīļa Regula (ES) 2015/755 par kopīgiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm (OV L 123, 19.5.2015., 33. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regula (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.).

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV L 176, 30.6.2016., 55. lpp.).

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 23. oktobra Regula (ES) 2018/1725 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

<sup>(6)</sup> Lietas materiālu saglabāšanu Komisijā reglamentē Kopējais saglabāšanas saraksts, kas ir regulatīvs dokuments (jaunākā versija: SEC(2012) 713) saglabāšanas grafika formā, kur noteikti dažādu Komisijas dokumentu veidu saglabāšanas periodi.

- (6) Lai nodrošinātu tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu efektivitāti, vienlaikus ievērojot personas datu aizsardzības standartus saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725, ar ko aizstāta Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001<sup>(1)</sup>, nepieciešams pieņemt iekšējos noteikumus, saskaņā ar kuriem Komisija var ierobežot datu subjektu tiesības saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 1. punkta c), g) un h) apakšpunktu.
- (7) Tādējādi ir nepieciešams paredzēt iekšējos noteikumus, ar ko aptver visas datu apstrādes darbības, kuras Komisija veic, lai īstenotu savu izmeklēšanas funkciju tirdzniecības aizsardzības jomā. Šie noteikumi būtu jāpiemēro datu apstrādes darbībām, kas veiktas pirms izmeklēšanas sākšanas, izmeklēšanas laikā un izmeklēšanas rezultātu uzraudzības laikā.
- (8) Lai izpildītu Regulas (ES) 2018/1725 14., 15. un 16. panta prasības, Komisijai pārredzami un konsekventi ar tās tīmekļa vietnē publicētu datu aizsardzības paziņojumu būtu jāinformē visas fiziskās personas par Komisijas darbībām, kuru ietvaros tiek apstrādāti to personas dati, un par šo personu tiesībām. Attiecīgā gadījumā Komisijai būtu jāparedz papildu drošības pasākumi, lai nodrošinātu, ka datu subjekti atbilstošā formātā tiek informēti atsevišķi.
- (9) Pamatojoties uz Regulas (ES) 2018/1725 25. pantu, Komisija var ierobežot informācijas sniegšanu datu subjektiem un datu subjektu citu tiesību īstenošanu, lai aizsargātu Komisijas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanas, kā arī citu ar tās izmeklēšanām saistītu personu tiesības.
- (10) Turklāt efektīvas sadarbības labad Komisijai var nākties datu subjektu tiesību piemērošanu ierobežot tādēļ, lai aizsargātu apstrādes darbības, ko veic citas Savienības iestādes, struktūras, biroji un aģentūras vai dalībvalstu kompetentās iestādes. Šajā nolūkā Komisijai būtu jāapspriežas ar minētajām iestādēm, struktūrām, birojiem, aģentūrām un dalībvalstu iestādēm par ierobežojumu noteikšanas attiecīgajiem iemesliem un ierobežojumu nepieciešamību un samērīgumu.
- (11) Komisijai var arī nākties ierobežot informācijas sniegšanu datu subjektiem un datu subjektu citu tiesību piemērošanu saistībā ar personas datiem, kas saņemti no trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām, lai īstenotu savu pienākumu sadarboties ar šīm valstīm vai organizācijām un tādējādi aizsargātu svarīga Savienības vispārējās sabiedrības interesēs esoša mērķa sasniegšanu. Tomēr atsevišķās situācijās datu subjekta intereses vai pamattiesības var būt svarīgākas par starptautiskās sadarbības interesēm.
- (12) Komisijai pārredzamā veidā būtu jāapstrādā visi ierobežojumi un attiecīgajā reģistrācijas sistēmā jāreģistrē visi ierobežojumu piemērošanas gadījumi.
- (13) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 8. punktu datu pārziņi var atlikt informācijas sniegšanu, neatklāt to vai atteikt tās sniegšanu, pamatojoties uz ierobežojuma piemērošanu datu subjektam, ja tas jebkādā veidā būtu pretrunā ierobežojuma mērķim. Tas jo īpaši attiecas uz Regulas (ES) 2018/1725 16. un 35. pantā paredzēto tiesību ierobežojumiem.
- (14) Komisijai būtu regulāri jāpārskata noteiktie ierobežojumi, lai nodrošinātu, ka datu subjekta tiesības tikt informētām saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 16. un 35. pantu ir ierobežotas tikai tik ilgi, kamēr šādi ierobežojumi ir nepieciešami, lai Komisija varētu veikt savas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanas.
- (15) Ja ir ierobežotas datu subjektu citas tiesības, pārzinim, katru gadījumu izskatot atsevišķi, būtu jāizvērtē, vai ierobežojuma paziņošana apdraudētu tā mērķi.
- (16) Eiropas Komisijas datu aizsardzības speciālistam būtu neatkarīgi jāpārskata arī ierobežojumu piemērošana, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību šim lēmumam.
- (17) Ar Regulu (ES) 2018/1725 no tās spēkā stāšanās dienas aizstāj Regulu (EK) Nr. 45/2001, nenosakot pārejas periodu. Iespēja piemērot ierobežojumus konkrētām datu subjektu tiesībām tika paredzēta Regulā (EK) Nr. 45/2001. Lai neapdraudētu tirdzniecības politiku un tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu veikšanu, šis lēmums būtu jāpiemēro no Regulas (ES) 2018/1725 spēkā stāšanās dienas.
- (18) Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs sniedza atzinumu 2018. gada 30. novembrī,

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

#### Priekšmets un darbības joma

1. Šis lēmums paredz noteikumus, kurus, veicot tirdzniecības politikas un tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanas, Komisija ievēro, lai informētu datu subjektus par viņu datu apstrādi saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 14., 15. un 16. pantu.

Tajā arī paredzēti nosacījumi, atbilstoši kuriem Komisija var ierobežot Regulas (ES) 2018/1725 4., 14.–17., 19., 20. un 35. panta piemērošanu saskaņā ar minētās regulas 25. panta 1. punkta c), g) un h) apakšpunktu.

2. Šis lēmums attiecas uz Komisijas veikto personas datu apstrādi tādu darbību nolūkā vai saistībā ar tām, kuras veiktas, lai izpildītu Komisijas uzdevumus saskaņā ar Regulām (ES) 2016/1036, (ES) 2016/1037, (ES) 2015/478 un (ES) 2015/755.

3. Šis lēmums attiecas uz personas datu apstrādi, ko veic visi Komisijas dienesti, ciktāl tie apstrādā personas datus, kuri iekļauti informācijā, kas tiem jānosūta Komisijai, vai personas datiem, kurus tā jau ir apstrādājusi šā panta 2. punktā minēto darbību nolūkā vai saistībā ar tām.

### 2. pants

#### Piemērojamie izņēmumi un ierobežojumi

1. Īstenojot tās pienākumus attiecībā uz datu subjektu tiesībām saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725, Komisija izvērtē, vai ir piemērojams kāds no minētajā regulā paredzētajiem izņēmumiem.

2. Ievērojot šā lēmuma 3.–7. pantu, Komisija var ierobežot Regulas (ES) 2018/1725 14.–17., 19., 20. un 35. panta piemērošanu, kā arī minētās regulas 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētā pārredzamības principa piemērošanu, ciktāl tā noteikumi attiecas uz tiesībām un pienākumiem, kas paredzēti šīs regulas 14.–17., 19., 20. un 35. pantā, ja minēto tiesību un pienākumu īstenošana apdraudētu Komisijas tirdzniecības politikas vai tirdzniecības aizsardzības darbību mērķi vai negatīvi ietekmētu citu datu subjektu tiesības un brīvības.

3. Ievērojot šā lēmuma 3.–7. pantu, Komisija var arī ierobežot šā panta 2. punktā minētās tiesības un pienākumus saistībā ar personas datiem, kas iegūti no citām Savienības iestādēm, struktūrām, aģentūrām un birojiem, dalībvalstu vai trešo valstu kompetentajām iestādēm vai starptautiskām organizācijām šādos apstākļos:

a) ja citas Savienības iestādes, struktūras, aģentūras un biroji varētu ierobežot minēto tiesību un pienākumu īstenošanu, pamatojoties uz citiem aktiem, kas paredzēti Regulas (ES) 2018/1725 25. pantā, vai saskaņā ar minētās regulas IX nodaļu, vai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/794<sup>(1)</sup> vai Padomes Regulu (ES) 2017/1939<sup>(2)</sup>;

b) ja minēto tiesību un pienākumu īstenošanu varētu ierobežot dalībvalstu kompetentās iestādes, pamatojoties uz tiesību aktiem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679<sup>(3)</sup> 23. pantā, vai saskaņā ar valsts pasākumiem, ar kuriem transponē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/680<sup>(4)</sup> 13. panta 3. punktu, 15. panta 3. punktu vai 16. panta 3. punktu;

c) ja, veicot tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanas, minēto tiesību un pienākumu īstenošana varētu apdraudēt Komisijas sadarbību ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Regula (ES) 2016/794 par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 2017. gada 12. oktobra Regula (ES) 2017/1939, ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidei (OV L 283, 31.10.2017., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva (ES) 2016/680 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI (OV L 119, 4.5.2016., 89. lpp.).

Pirms ierobežojumu piemērošanas pirmās daļas a) un b) apakšpunktā minētajās situācijās Komisija apspriežas ar attiecīgajām Savienības iestādēm, struktūrām, aģentūrām, birojiem vai dalībvalstu kompetentajām iestādēm, izņemot, ja Komisijai ir skaidrs, ka ierobežojuma piemērošana ir paredzēta kādā no minētajos apakšpunktos minētajiem aktiem.

Pirmās daļas c) apakšpunktu nepiemēro, ja datu subjektu intereses vai pamattiesības un pamatbrīvības ir svarīgākas nekā Komisijas intereses sadarboties ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām.

4. Šā panta 1., 2. un 3. punkts neskar citu Komisijas lēmumu piemērošanu, ar kuriem nosaka iekšējos noteikumus par informācijas sniegšanu datu subjektiem un dažu tiesību ierobežošanu saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. pantu, un Komisijas reglamenta 23. pantu.

### 3. pants

#### Informācijas sniegšana datu subjektiem

1. Komisija savā tīmekļa vietnē publicē datu aizsardzības paziņojumu, ar ko visus datu subjektus informē par tās tirdzniecības aizsardzības darbībām, kuru ietvaros tiek apstrādāti viņu personas dati. Attiecīgā gadījumā Komisija nodrošina, ka datu subjekti atbilstošā formātā tiek informēti atsevišķi.

2. Ja Komisija pilnībā vai daļēji ierobežo informācijas sniegšanu datu subjektiem, kuru dati tiek apstrādāti tirdzniecības politikas vai tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanas nolūkā, tā protokolē un reģistrē šā ierobežojuma iemeslus saskaņā ar 6. pantu.

### 4. pants

#### Datu subjektu tiesības piekļūt datiem, tiesības uz datu dzēšanu un tiesības uz apstrādes ierobežošanu

1. Ja Komisija pilnībā vai daļēji ierobežo datu subjekta tiesības piekļūt personas datiem, tiesības uz datu dzēšanu vai tiesības uz apstrādes ierobežošanu, kuras minētas Regulas (ES) 2018/1725 attiecīgi 17., 19. un 20. pantā, tā savā atbildē uz piekļuves, dzēšanas vai apstrādes ierobežošanas pieprasījumu attiecīgo datu subjektu informē par tās piemēroto ierobežojumu un tā galvenajiem iemesliem un par iespēju iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam vai celt prasību Eiropas Savienības Tiesā.

2. Šā panta 1. punktā minētās informācijas sniegšanu par ierobežojuma iemesliem var atlikt, informāciju var neatklāt vai atteikt tās sniegšanu tik ilgi, kamēr šīs informācijas sniegšana apdraudētu ierobežojuma mērķa sasniegšanu.

3. Komisija protokolē šā ierobežojuma iemeslus saskaņā ar 6. pantu.

4. Ja piekļuves tiesības ir pilnībā vai daļēji ierobežotas, datu subjekts savas piekļuves tiesības īsteno ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja starpniecību saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 6., 7. un 8. punktu.

### 5. pants

#### Datu subjektu informēšana par personas datu aizsardzības pārkāpumiem

Ja Komisija ierobežo datu subjektu informēšanu par personas datu aizsardzības pārkāpumiem atbilstoši Regulas (ES) 2018/1725 35. pantam, tā protokolē un reģistrē šā ierobežojuma iemeslus saskaņā ar 6. pantu.

### 6. pants

#### Ierobežojumu protokolēšana un reģistrēšana

1. Komisija protokolē visu saskaņā ar šo lēmumu piemēroto ierobežojumu iemeslus, tostarp ierobežojuma nepieciešamības un samērīguma novērtējumu, ņemot vērā Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 2. punktā minētos attiecīgos elementus.

Šajā nolūkā protokolā norāda, kā attiecīgo tiesību īstenošana apdraudētu tirdzniecības politikas vai tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu mērķi vai saskaņā ar 2. panta 2. vai 3. punktu piemēroto ierobežojumu mērķi, vai negatīvi ietekmētu citu datu subjektu tiesības un brīvības.

2. Protokolu un attiecīgā gadījumā dokumentus, kuros ir fiksēti attiecīgie faktu un juridiskie elementi, reģistrē. Tos pēc pieprasījuma dara pieejamus Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam.

#### 7. pants

##### Ierobežojumu ilgums

1. Ierobežojumus, kas minēti 3., 4. un 5. pantā, piemēro tik ilgi, kamēr pastāv ierobežojumus pamatojošie iemesli.
2. Ja 3. vai 5. pantā minētā ierobežojuma iemesli vairs nepastāv, Komisija atceļ ierobežojumu un sniedz datu subjektam informāciju par galvenajiem ierobežojuma iemesliem. Vienlaikus Komisija informē datu subjektu par iespēju jebkurā laikā iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam vai celt prasību Eiropas Savienības Tiesā.
3. Komisija pārskata 3. un 5. pantā minētā ierobežojuma piemērošanu reizi sešos mēnešos pēc tā pieņemšanas un izmeklēšanas noslēgumā. Pēc tam Komisija/pārzinis katru gadu uzrauga vajadzību saglabāt visu veidu ierobežojumus/atlikšanu.

#### 8. pants

##### Eiropas Komisijas datu aizsardzības speciālista veikta pārskatīšana

1. Datu aizsardzības speciālistu bez liekas kavēšanās informē par ikvienu datu subjektu tiesību ierobežošanas gadījumu saskaņā ar šo lēmumu. Datu aizsardzības speciālistam pēc pieprasījuma nodrošina piekļuvi protokolam un iespējamajiem dokumentiem, kuros ir fiksēti attiecīgie faktu un juridiskie elementi.
2. Datu aizsardzības speciālists var pieprasīt ierobežojuma pārskatīšanu. Datu aizsardzības speciālistu informē par pieprasītās pārskatīšanas iznākumu.

#### 9. pants

##### Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2018. gada 11. decembra.

Briselē, 2018. gada 14. decembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER